

ธนาคารแห่งประเทศไทย (ไทย) จำกัด (มหาชน)/BANK OF CHINA (THAI) PUBLIC COMPANY LIMITED
 งบการเงินแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน/Summary Statement of Assets and Liabilities
 (ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
 ณ วันที่ 30 กันยายน 2558 /As of 30 SEPTEMBER 2015

REVISED		(2015)BA026/09	
สินทรัพย์/Assets	พันบาท/Thousand Baht	หนี้สิน/Liabilities	พันบาท/Thousand Baht
เงินสด/Cash	123,532	เงินฝาก/Deposits	20,888,252
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	10,030,086	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	34,835,249
สิทธิ์ในการเรียกคืนหลักทรัพย์/Claims on Securities	-	หนี้สินจ่ายต่องานมอบหมาย/Liabilities payable on demand	202,267
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์/Derivatives assets	46,462	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์/Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ/Investments, net	1,756,378	หนี้สินทางการเงินที่คำนวณโดยมูลค่ายุติธรรม/Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
(มีการผูกพัน/with obligations 0 พันบาท/Thousand Baht)	-	หนี้สินตราสารอนุพันธ์/Derivatives liabilities	184,623
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมทุน/Investments in subsidiaries and associateds, net	-	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม/Debts issued and Borrowings	-
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้า/Loans to customers, net	54,195,840	ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	-
ดอกเบี้ยค้างรับ/Accrued interest receivables	260,293	หนี้สินอื่น/Other liabilities	573,791
ภาระของลูกค้านำการรับรอง/Customers' liabilities under acceptances	-	รวมหนี้สิน/Total Liabilities	56,684,182
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ/Properties foreclosed, net	-		
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ/Premises and Equipment, net	131,818		
สินทรัพย์อื่นสุทธิ/Other assets, net	108,230		
		ส่วนของผู้ถือหุ้น/Shareholders' equity	
		ส่วนของผู้ถือหุ้น /Equity portion ¹	10,000,000
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของผู้ถือหุ้น/Other reserves	10,848
		กำไร (ขาดทุน) สะสม/Retained earnings	(42,391)
		รวมส่วนของผู้ถือหุ้น	
		Total Shareholders' equity	9,968,457
รวมสินทรัพย์/Total Assets	66,652,639	รวมหนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น	66,652,639
		Total Liabilities and Shareholders' equity	


Non-Performing Loans ² / (net) ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2558/Non-Performing Loans (net) as of 30 September 2015 (Quarterly)
 (ร้อยละ 0.93 ของเงินให้สินเชื่อรวมหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อต่อลูกค้า / 0.93 percents of total loans after allowance for donhfiful accounts of Non - performing Loans)
 เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องคืนตามเกณฑ์ สบ.กำหนด ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2558/Required provisioning for loan loss, as of 30 September 2015 (Quarterly)
 เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2558/Actual provisioning for loan loss, as of 30 September 2015 (Quarterly)
 เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้อง / Loans to related parties
 เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้อง / Loans to related asset management companies
 เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องซึ่งเกิดจากการปรับโครงสร้างหนี้ / Loans to related parties due to debt restructuring
 เงินกองทุนตามกฎหมาย /Regulatory capital
 (ร้อยละ 17.41 ของเงินกองทุนสินทรัพย์เสี่ยง) / (Capital adequacy ratio = 17.41 percents)
 เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่ม เพื่อรองรับการให้สินเชื่อ แก่กลุ่มลูกค้าใหม่/ Regulatory capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit
 (ร้อยละ 17.41 ของเงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่มเพื่อสินทรัพย์เสี่ยง) / (Regulatory capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 17.41 percents)
 สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2558 ซึ่งเป็นผลจากการข้ามค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา
 Changes in assets and Liabilities this quarter as of 30 September 2015 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE.2551, Section


พันบาท/Thousand Baht
546,152
501,640
587,849
-
-
9,947,900
-
9,947,900
-
-
32,452,827
3,149,838
49,021
77,600
29,176,368
608,669

หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง /Contingent liabilities
 การรับอาวัลค้ำประกันเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน /Avals to bills and guarantees of loans
 ภาระตามค้ำประกันเงินค้ำสินค้าเข้าที่มิได้ครบกำหนด /Liabilities under namatered import bills
 เช็คและเช็คพินิต/Letters of credit
 ภาระผูกพันอื่น/Other contingencies
¹ ส่วนของผู้ถือหุ้น หมายถึง ทุนที่ออกและชำระแล้ว ใบสำคัญแสดงสิทธิที่ระบุชื่อหุ้น ส่วนเกิน(ต่ำกว่า)มูลค่าหุ้น ส่วนเกินหุ้นหุ้นซื้อคืน มูลค่าหุ้นที่พ้นขีด
 Equity portion is referred to the sum of issued and paid-up share capital, stock rights/warrants/options, premium or discount on share capital, and premium on treasury shares less treasury shares
² Non-performing Loans (gross) ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2558/Non-performing Loans (gross) as of 30 September 2015 (Quarterly)
 (ร้อยละ 1.03 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ) / (1.03 percents of total loans before allowance for donhfiful accounts of Non - Performing Loans)

ช่องทางเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน /Channel of capital malteance information disclosure
 สำหรับธนาคารพาณิชย์ /For Commercial Bank
 (ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วย) /under the Notification of the Bank of Thailand
 กับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์) / Re:Public disclosure of Capital Malteance for Commercial Banks)
 ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล www.bankofchina.com/th/ Location of disclosure www.bankofchina.com/th/
 วันที่เปิดเผยข้อมูล 29 ตุลาคม 2558 Date of disclosure 29 October 2015
 ข้อมูล ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2558 Information as of 30 June 2015

ritly here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.


 (Mr. Li Yun Xiang)
 Head of Accounting & Computer Department


 (Mr. Zhang Lei)
 Chief Executive Officer, Country Head